

# Boletín de La Union del Marino

Int. Institut  
Soc. Geschiedenis  
Amsterdam

PORTE PAGO ORGANOS DE LA FEDERACION OBRERA MARITIMA PORTE PAGO

ADHERIDA A LA F.O.R.A.

Redacción y Administración: NECOCHEA 1105/11.

Unión Telef. 777. Barracas  
Coop. 26, Boca

BISEMANARIO

## Así paga el diablo...

Nunca como ahora tiene mejor aplicación el proverbio popular que nos sirve de título. Los más serviles e incondicionales de los instrumentos de los hermanos Doderó están de capa caída; por lo pronto, uno de los más destacados de entre ellos, el señor Santini, principal responsable del conflicto de los talleres, según se nos informa, ha dejado de pertenecer al personal superior de la empresa, destituido del cargo que desempeñaba hasta hace poco. A los carneros que prestan servicios en los barcos uruguayos se les ha rebajado el sueldo, originando esa medida un descontento general, por lo que ya algunos se disponen a abandonar el triste papel de traidores. En este tren de "recompensas" parece que los directores de la empresa Mihonovich no se quedan cortos; ya han declarado por ahí que ellos solucionarían el conflicto si no fuera que se lo impiden los compromisos que les imponen los gobiernos uruguayo y paraguayo, que según esas mismas informaciones, les merecen a los hermanos Doderó el concepto respectivo de gobiernos retrógrados.

Por lo visto, los directores de la compañía empiezan a ver claro, y se van dando cuenta, aunque tarde, de que para solucionar el conflicto no les queda otro recurso que desprendarse, no sólo de los crumirios, sino también de la pernicioso ingerencia de los instrumentos serviles que los han inducido a meterse en el atolladero sin salida en que se encuentran.

Por nuestra parte, nos congratulamos del fin que les está reservado a los traidores y a los personajes siniestros que se habían confabulado para destruir la Federación.

A medida que el tiempo pasa, la composición en el campo patronal aumenta; en cambio, en nuestras filas nos sentimos reconfortados por nuevos actos de solidaridad, como el que realizan los conductores de carros, que han empezado a rehusarse a transportar toda clase de carga para los vapores de la "M".

Antes de los seis meses que los señores Doderó nosieron como plazo para la solución de la huelga, van derrumbándose todas sus ilusiones reaccionarias, y la Federación, más fuerte que nunca, espera tranquila el triunfo de sus legítimas reivindicaciones.

## "La Concordia" canta la palinodia

En el número 26 del boletín, y en un artículo titulado "La Concordia berrea", demostramos cómo sus redactores, en el número 147 de esa publicación y en un artículo de columna y media dedicado a nuestro movimiento, y ubicado en la quinta página, mentía en forma descarada.

Los redactores de "La Concordia", como buenos jesuitas — se hacen los ofendidos por esa afirmación y dicen que no pueden mentir porque afirman la moral, que lo prohíbe... Y gastan dos columnas de un editorial del número 152 (6 de julio) para querer convencernos de que debemos tratarlos como adversarios leales.

Como gente habildosa, transcriben solamente dos párrafos, "comiéndose" siete, que es donde se les demuestra que mienten.

Y bien; sostenemos en un todo que "La Concordia" miente descaradamente.

te, de acuerdo con la práctica que desde su aparición tomó por norma, y estamos dispuestos a probarlo.

Y para empezar, emplazamos a los escribidos pagos de esa pasquin para que prueben las siguientes afirmaciones hechas en su número ya citado:

1.º Que la F. O. M. retiene las libretas de enrolamiento de sus afiliados.

2.º Que los dirigentes vaciaron la caja social, y

3.º Que la F. O. M. arma a los matones para que lleven el terror al puerto.

Sentaditos esperamos las pruebas de esos cargos; de lo contrario, estamos autorizados por los propios instrumentos de los tirrones del capitalismo extranjero para decirles que mienten descaradamente.

¡Vereamos!

M.

## EL TURNO

### SUS PROPOSITOS

Como se esperaba, el turno se viene realizando en el mayor orden posible y esto es una demostración acabada de lo que es capaz el gremio de la marítima.

Al implantarse el turno se ha buscado un medio más para reforzar nuestra resistencia frente a la terquedad capitalista. No han valido para nada las maniobras a que echó mano la empresa de la "M" con el propósito de bascular obstáculos a la aplicación del turno; el gremio entendió que había que hacerlo y así se hizo, y podemos afirmar que en breve no tendremos ni un solo desocupado en nuestra organización.

### LA PARTE MORAL

Con un alto exponente de espíritu de sacrificio y solidaridad han respondido los camaradas que estaban embarcados. Todos, unánimemente, han hecho efectiva la resolución sobre el turno. Es hermosa la acción solidaria de los camaradas que, deseados de compartir en algo en esta cruenta lucha, concurren a secretaría a solicitar sus relevos y venir a ocupar el puesto de combate de los que durante cinco meses han luchado, defendiendo el principio de la organización sindical palmo a palmo, sin ceder terreno.

Nuevas fuerzas en la lucha; nuevas brigadas de combatientes que, celosos, han de cuidar sus intereses y siempre dispuestos a estar prontos para entrar en combate, cuando nuestro enemigo pretenda flaquear nuestras líneas.

Las reservas que hoy vienen a relevar a los combatientes en licencia momentánea (que es lo que significa el turno), vienen llenas de entusiasmo, dispuestas a luchar y vencer.

¡Nadie se lamenta de haber venido a tierra! ¡Júbilo les ha causado al poder cooperar en algo en la lucha actual, ya que la organización no ha necesitado empujar a fondo todas sus fuerzas, medios y recursos para combatir ferrocamente la gigantesca batida contra la reacción despiada de una empresa naviera, que en mala hora se le ocurrió provocar ese conflicto.

La solidaridad del gremio marítimo no la gobernarán ninguna empresa, y todos por igual están dispuestos a sufrir las más grandes penurias, someterse a los más grandes sacrificios hasta alcanzar la victoria, que será la de toda más formidable que habremos en flujido a los capitalistas coaligados de la A. N. del Trabajo, quienes amaman la resistencia de la "M".

Somos y seremos los componentes de una organización a quienes la clase capitalista nos ha sometido a duras pruebas, pero somos y seremos los componentes de una organización— digo— que con energía y una solidaridad puesta a prueba, hemos de hacerles morder una vez más el polvo de la derrota a los explotadores de nuestro rudo trabajo.

¡Solamente por sobre nuestras cenizas flanquear nuestra fortaleza!— han juramentado los trabajadores marítimos— y por esa causa todos están dispuestos a poner en práctica la más alta expresión de solidaridad que caracteriza a los mismos.

TARARA.

## R. I. P.

La tempestad producida por la férrea voluntad de los obreros marítimos ha hecho hacer agua de un modo alarmante a la frágil y débil nave pilotada por el imbécil y petulante Doderó; ya nadie nadie podrá salvarlo del naufragio a que lo ha conducido su propia incapacidad, y ni el mismo Christophersen con el remolque que le ha tendido podrá impedir la catástrofe.

Para evitar las fatales consecuencias de su estúpida aventura ha despedido a uno de los tripulantes que hasta ahora había compartido con él las tareas del timón; este timonel es Santini, ingeniero director de los talleres de Avellaneda de la empresa Mihonovich, y este pobre diablo es a quien Doderó pretende hacer responsable del desastre que se avecina. Con este recurso, se salvará Doderó ante los "misterios" que allá en Londres esmeran confiados en su palabra el aniquilamiento de la F. O. M. Creemos que no, y creemos que aquellos no han de contentarse con el desdén de la compañía de uno de los causantes del actual conflicto, pues han de estar convencidos de que Doderó es el que con su nefasta actuación al frente de la empresa ha conducido a ésta a la situación desesperada en que hoy se encuentra.

Con Doderó han de perecer en el naufragio, irremisiblemente, todos los satélites que lo rodean. ¡Guarda, Señal al! ¡Oto, Capitán Araña Serrucho! ¡Cuidado, comandante Ferraril, que la bolsa de "galleta" es lo único que ustedes van a salvar de sus actividades! ¡Vasca que la nave llegue a puerto seguro.

¡Pobre Doderó! Cuando el tempona arecia y más necesita de la coherencia de sus alcahuetes, arroja por la borda, sin consideración de ninguna clase, a Santini, al jefe de la mafia de todos los chantagistas, que se había puesto en actividad para romper la solidaridad de los obreros marítimos.

Estamos en el principio del fin, y presenciaremos el naufragio con la misma placida tranquilidad que los criminales que tripulan el "Lima".

B.

## Pro presos

Respondiendo a la iniciativa que tomaron los tripulantes del vapor "Canarones", el personal del remolcador "Viscaino núm. 5", entregó a la tesorería central la cantidad de \$ 16, destinados a ayudar a los presos de nuestra Federación.

Como se ve, la iniciativa ha encontrado eco en los demás camaradas y se espera que tenga la mejor acogida de parte de los compañeros embarcados.

## Con motivo del arribo del "Belluno"

Para demostrar el entusiasmo que se ha producido en las filas obreras por la llegada a nuestro puerto del vapor "Belluno", enarbolando la bandera roja que simboliza las supremas aspiraciones de la clase obrera organizada del mundo, damos cuenta de los telegramas que han llegado a nuestra secretaría:

"Gualguaychú, julio 6 de 1920.

Compañero Francisco J. García. — Necococha 1111, Buenos Aires.

Transmita nuestros más fervientes y fraternales saludos a los hermanos camaradas tripulantes del vapor comunista "Belluno".

Salúdame por el C. Departamental. — L. Olivera."

"Naevio de Julio, julio 7 de 1920.

Federación Obrera Marítima, Necococha 1111, Buenos Aires.

Adhiérese entusiasta al júbilo por la llegada del vapor "Belluno", izando al tope la Bandera Roja. — Sociedad Obrera de Albalá y Anexos.

"Realicó, 3 de julio de 1920.

Camarada F. García. — Necococha 1111, Buenos Aires.

Secretario de la Federación Ferroviaria (sección Realicó), saluda ardientemente a la F. O. M. y a los dignos camaradas del vapor "Belluno". — Juan S. Ramírez."

## La sarna en puerta

La semana pasada llegó a nuestro puerto, después de muchas peripetias, un lote de "carneros", "sarnosos" y "portadores de una enfermedad infecciosa, lo que dio motivo al médico de la Sanidad a tomar serias medidas de aislamiento, con el propósito de que la sarna y la peste no tomara incremento e infectara a las personas, que por desgracia, tuvieron que estar cerca del bote flotante en que los pobres animales se alojaban.

Ignoramos hasta el momento de qué clase de epidemia eran portadores los "carneros", pero, si sabemos algo en defensa de la salud pública se hizo retirar al bote flotante del muelle, prohibiendo que sus ocupantes pisaran la borda del mismo, aislándolo por completo.

Tres días antes estuvo fondeado en la rada el buque en cuestión. ¿Por qué? Eso también lo ignoramos.

El señor Doderó está desconocido, al contemplar el estado calamitoso de su "lote", en el cual cifraba sus más íntimas esperanzas, y le aconsejamos que les aplique un soberano baño de antiséptico sarnoso, si es que aun desea conservar sus descarriados carneros.

Es necesario prevenir a los camaradas que el bote flotante es el "Arapey", que llegó la semana pasada a nuestro puerto y que fue portador de tanta belleza... cardell-sarnítica-epidémica.

¡"Arapey"! ¡"Arapey"! que loado sea contigo y vuestros ocupantes toda la creolina existente.

GLU-GLU.

## NINGÚN OBRERO MARÍTIMO

debe fumar cigarrillos ORION. Son elaborados por carneros, enemigos de la organización.

## CUOTA EXTRAORDINARIA PRO HUELGA

A continuación damos cuenta del detalle de la recaudación de las cuotas pro huelga:

Día	A cargo del compañero	Vendidas de \$ 10	\$	Vendidas de \$ 20	\$
29	A. Camilletti	4	40.—	2	60.—
30	A. Camilletti	9	90.—	7	140.—
Julio					
1	A. Camilletti	22	220.—	13	260.—
2	A. Camilletti	15	150.—	7	140.—
3	A. Camilletti	20	200.—	12	240.—
4	A. Camilletti	5	50.—	3	60.—
5	A. Camilletti	17	170.—	9	180.—
6	A. Camilletti	4	40.—	—	—
Totales		96	960.—	53	1.180.—
De \$ 10		96	\$ 960.—		
De \$ 20		53	\$ 1.180.—		
Totales		155	\$ 2.140.—		

## TOTAL GENERAL:

Suma anterior ..... \$ 50.373.70  
Suma actual ..... " 2.140.—

\$ 52.513.70

## OTRAS DONACIONES

Suma anterior ..... \$ 1.239.—  
Sección Campana ..... " 194.15

\$ 1.433.15

NOTA: Apenas termine el conflicto, se publicará la nómina de los donantes.

## Desesperación

Las medidas adoptadas últimamente por la F. O. M. a los efectos de afrontar con éxito la prolongación del movimiento, han llevado a la desesperación a los sectores enemigos.

La mafia que encabezaba el periclitado Doderó, ha sufrido un rudo golpe y ha visto esfumarse su última esperanza, desvaneciéndose su postrera ilusión y notan con horror la proximidad del abismo.

Cuando se propaló la posibilidad de los turnos, los mafiosos, para engañarse a sí mismos, manifestaron que ello no podría llevarse a la práctica y que los componentes de la F. O. M. se darían con los trastos en la cabeza, ya que el personal embarcado no cedería sus puestos. ¡Qué poco conocen al gremio! Y los derrotistas — que son hasta ahora los únicos derrotados — cobraban tranquilamente "a priori" este resultado en una maza de café...

Por su parte, el inefable Doderó se puso en campaña y fué de puerta en puerta pidiendo a los armadores que resistieran esa medida, porque ella llevaría la "anarquía" en las embarcaciones, y significaba menoscabar el principio de autoridad, por el cual la empresa que el representante estaba perdiendo miles de pesos diariamente desde hacía cerca de cinco meses.

Pero las últimas esperanzas debieron evaporarse por la realidad de los hechos. Los marítimos resolvieron el turno tranquilo y reposadamente en una de las asambleas más concurridas desde que se inició el conflicto, y los armadores no le llevaron el apunte a Doderó, a quien muchos de ellos consideran un perfecto desequilibrado, un "loco lindo" que juega con los millones de la empresa, como de chico jugaba a las bolitas...

Y la última ilusión se ha desvanecido: la mafia está a un paso del precipicio, y desde aquí se oye el eco de la vulgar canción:

"Hojas del árbol caídas,  
Juguetes del viento son;  
Las ilusiones perdidas  
Son hojas del corazón."

NATO.

## AVISO

Habiéndose enterado, la secretaría central, de que hay sujetos que venden boletín de "La Unión del Marino", advertimos a todos los camaradas que si debe ser entregado gratis, ya que el C. F. así lo ha dispuesto.

Los que venden el boletín son unos jamorales.

## La voz femenina

[F. O. M.]

¡Oh, madre bienhechora, que con tu poderío realizas glorias y virtudes para todos tus valientes hijos, en todos los ámbitos del mundo, y es imposible que exista un solo marítimo que no sienta latir su corazón de júbilo y que no formule para ti votos de prosperidad y de grandeza! ¡F. O. M.! ¡Cuántas veces, al pasar cerca de ti, contemplo a tus heroicos hijos que cariñosos esperan ver tu dulce rostro!

Sí, buena madre: en este momento yo siento más amor por ti, y mi noble corazón rebosa de placer y de alegría, y a cada hora e instante del día tomo en mis manos tu histórico boletín, y, orgullosa, con la voz bien alta, leo los fervientes saludos que te dedican los conscientes soldados del mar de otras regiones. Entre todos los bravos marítimos me es grato recordar al compañero José Serrano, que hoy se encuentra en Ushuaia privado de su libertad por la fuerza policial. A ese valiente héroe de la F. O. M., por intermedio de estos renglones, quiero que le lleguen mis afectuosos saludos fraternales, y como débil mujer quisiera ver gozar de su libertad tan deseada.

Valientes marítimos, gritad conmigo mil veces: ¡Viva la F. O. M.! ¡Viva la Federación Sindical Internacional! ¡Viva la bandera roja!

María Esther BLANGINI.

## Lamentable incidente

## Deceso del camarada Cleto Quiñones

Por asuntos sin mayor importancia se trabaron en pelea los compañeros Teófilo Farfán y Cleto Quiñones, a las 10 horas del día de ayer, en el cruce de las calles Pedro Mendoza y Almirante Brown.

Durante la pelea, Farfán infligió una puñalada que provocó la muerte instantánea de Quiñones.

Es un hecho realmente lamentable, máxime en estos momentos en que deben dejarse todas las cuestiones de detalle para preocuparse únicamente del enemigo común.

La Federación hizo cargo del cadáver, el que se vela en la casa de un compañero, y hoy se le dará sepultura.

Es absolutamente falsa la información de "La Nación" y "La Patria degli Italiani", que presentan a Quiñones como adicto a la empresa Milanovich.

## POSTUMA

(De "Una Fuerza").

Con grande satisfacción transcribimos los versos que el magnífico camarada Saucedo dedicó a Serrano, pocos días antes de su deceso.

¡Hermano mío!

(A uno de los mártires de la injusticia social, compañero José Serrano).

¡En presidio estás por que has tenido la altivez de pensar con tu cerebro la hembra viril del libertario de hacer robustecer a nuestro gremio!

En presidio estás porque el soldado que idolatra la causa y la defende tiene dos destinos prometidos: o la tumba, o la cárcel que tú tienes.

Pues tienes que luchar con la ignominia (rancia) de los propios hermanos: los ciegos, que se cruzan ¡oh! sí; en el camino y atajan el ideal, al mando nuevo!

Y en presidio estás, porque el presidio se ha hecho para los guías más activos de la masa que quiere emanciparse de ese yugo opresor del enemigo.

Tu dolor no importa ¡Hermano mío! hacés carne, en las carnes de tus hermanos (manos). Y ha de ser la bomba que derrumbe los castillos sociales del tirano!

Teófilo Saucedo.

## La asamblea del 1° de Julio

Establecimiento de los turnos. - Saludo al "Bolluno". - Delegación Ferroviaria.

Preside Simón Larroche, Secretario de actas, Manuel Falcón, Secretario general, Francisco J. García.

Aprobóse el acta de la asamblea anterior.

Informe. — El compañero García informa de la marcha del conflicto que se sostiene en contra de la empresa de la "M.", dando cuenta de los infructuosas tentativas de arreglo que se habían iniciado por intermedio del P. E. y que el Consejo había dado por terminadas las mismas.

Acto seguido, da cuenta de que el Consejo Federal, teniendo en cuenta la prolongación del conflicto, había resuelto proponer a la asamblea la adopción del turno, haciendo así que los personales embarcados cedieran sus puestos por un mes a los compañeros que estaban en huelga, lo que terminaría por asestar un golpe de muerte a las pretensiones de Doderó y colocaría a la F. O. M. en condiciones de resistir por tiempo indeterminado, haciendo que los camaradas huelguistas sufrieran lo menos posible por la prolongación del conflicto. Hace notar la actividad desplegada por el inefable Doderó al enterarse de la posible implantación de los turnos, el que solicitaba de los demás armadores que no consintieran esa medida, cuyos resultados prevé con dolorosa evidencia.

Pide a los compañeros que aporten sus energías y su inteligencia a la causa para determinar la victoria de la Federación Obrera Marítima.

Abre debate.

Una cantidad de compañeros intervienen en el exaltando la medida recomendada por el Consejo.

Verón. — Informa de la manera que ha de practicarse en la sección marítima, haciendo notar que solo intervendrán en él los que estuvieran embarcados desde hace más de tres meses en una embarcación; que el turno en el puerto será de un mes; en río, un mes; Brasil, un mes; Sud, un viaje. Indica que los marítimos tienen abierto cuatro registros y que el personal será idéntico, lo que se comprobará por intermedio de las respectivas libretas de navegación.

Eliseo Boss. — Informa que la C. A. ha tomado todas las medidas para observar todos los inconvenientes que se presentaren y que se cuenta con foguistas competentes, y solicita la cooperación de todos los componentes de la sección para que el turno se realice en la mejor forma posible.

Vicente Tadich. — Informa de por qué la sección Patrones no pudo adoptar el turno, y da cuenta de las me-

didias tomadas para ayudar a los compañeros desembarcados.

Cierrase el debate y se aprueba por unanimidad la indicación del C. F.

El secretario general ocúpase de los compañeros paraguayos y elogia su acción. De inmediato da cuenta del próximo arribo del vapor Belluno, al que debía saludarse. Se acuerda esperarle en el muelle y tocar los pitos en todas las embarcaciones.

Se da cuenta de que hay una delegación ferroviaria, a la que se invita a ocupar la tribuna, usando de la palabra los camaradas Whitem, Benvenuto y otro, los que fueron largamente aplaudidos.

## En el Teatro Avenida

Esta noche se realizará una función en homenaje a los tripulantes del "Belluno", patrocinada por el autor dramático González Castillo, debiéndose representar la obra de actualidad "El Pobre Hombre", que ha obtenido mucho éxito.

## Manifestaciones solidarias

Buenos Aires, 2 de julio de 1924.

Compañero Francisco J. García, secretario general de la F. O. Marítima.

— ¡Compañero, salud! — En nombre mío y del personal de la casa Sozzani y Cia. (adheridos a la U. G. de O. en Calitades) envío a los valientes compañeros de la F. O. Marítima un vibrante saludo y un augurio de triunfo en la formidable batalla que libran contra la prepotente empresa Milanovich, bastión en la que cifra sus últimas esperanzas la Asociación N. del "Trabajo", que mejor debería llamarse A. N. de Bandideros de Levita, por ser un conglomerado híbrido que cobija en su seno a los buitres del capitalismo internacional.

¡Compañeros de la F. O. M.!

El alba de la victoria ya asoma en el horizonte y pronto descubrirá por completo y radiando sus luz bienhechora sobre los compañeros marítimos que tan valientemente sostienen en alto el estandarte reivindicador de los sagrados derechos sociales.

Compañeros, demostrales otra vez a los istriones del capitalismo reaccionario, que se equivocaron al creían posible arriar el emblema rojo, símbolo de justicia y libertad para lanzar en su lugar el emblema de la tiranía y la esclavitud.

¡Soldados de la F. O. M.!

¡La Bastilla se tambalea! Firmes en la brecha, con vosotros está toda la clase obrera organizada del país.

¡El triunfo es nuestro! ¡Viva la Federación Obrera Marítima!

¡Viva la F. O. R. A.!

¡Viva la F. O. R. A.!

Por el personal de la casa Sozzani y Cia. — R. Padín, delegado.

## CONFRATERNIDAD FERROVIARIA

Compañeros publicamos las manifestaciones del congreso de la confraternidad y en el próximo número hemos de insertar la nota que nos remite la Federación Ferroviaria, comunicando la resolución del 5.º congreso ordinario, realizado hace unos días.

Compañero Francisco J. García.

Secretario General de la Federación Obrera Marítima. — Capital federal.

— Necochéa 111 (Boca). — El congreso constituyente de la confraternidad ferroviaria en su sesión de la fecha acordó hacer llegar a los valientes y batalladores obreros marítimos un voto de solidaridad y de augurio de triunfo en la lucha empeñada. — Antonio Tramonti, presidente. — A. J. Ballo, secretario.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—